|  |  |
| --- | --- |
| ROYAUME DE BELGIQUE | KONINKRIJK BELGIE |
|  |  |
| ---  ---- | ---  ---- |
|  |  |
| **SERVICE PUBLIC FEDERAL****SECURITE SOCIALE** | **FEDERALE OVERHEIDSDIENST**SOCIALE ZEKERHEID |
|  |  |
| ----  ---- | ----  ---- |
|  |  |
|  |  |
| **3 FEVRIER 2011 — Arrêté royal modifiant l’arrêté royal du 29 avril 2008 fixant les conditions et les modalités selon lesquelles l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités paie des honoraires de disponibilité aux médecins qui participent à des services de garde organisés dans un hôpital.** | **3 FEBRUARI 2011 — Koninklijk besluit tot wijziging van het** [**koninklijk besluit van 29 april 2008 tot vaststelling van de voorwaarden en de nadere regels overeenkomstig dewelke de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen een beschikbaarheidshonorarium betaalt aan de geneesheren die deelnemen aan de in een ziekenhuis georganiseerde wachtdiensten**](http://docleg2k/docleg/kronet/cgi-bin/cgint.exe/80994-601?1&tmpl=kdoc&OIDN=500542&-DTRF=08/02/2010&-VIEW=1#1504588)**.** |
|  |  |
| Albert II, Roi des Belges, | Albert II, Koning der Belgen, |
|  |  |
| A tous, présents et à venir, Salut. | Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet. |
|  |  |
| Vu la loi relative à l’assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, l’article 36*quinquies*, inséré par la loi du 22 août 2002; | Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, artikel 36*quinquies*, ingevoegd bij de wet van 22 augustus 2002; |
|  |  |
| Vu l’arrêté royal du 29 avril 2008 fixant les conditions et les modalités selon lesquelles l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités paie des honoraires de disponibilité aux médecins qui participent à des services de garde organisés dans un hôpital; | Gelet op het [koninklijk besluit van 29 april 2008 tot vaststelling van de voorwaarden en de nadere regels overeenkomstig dewelke de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen een beschikbaarheidshonorarium betaalt aan de geneesheren die deelnemen aan de in een ziekenhuis georganiseerde wachtdiensten](http://docleg2k/docleg/kronet/cgi-bin/cgint.exe/80994-601?1&tmpl=kdoc&OIDN=500542&-DTRF=08/02/2010&-VIEW=1#1504588); |
|  |  |
| Vu la proposition de la Commission nationale médico-mutualiste du 8 mars 2010; | Gelet op het voorstel van de Nationale commissie geneesheren-ziekenfondsen van 8 maart 2010; |
|  |  |
| Vu l’avis de la Commission de contrôle budgétaire, donné le 24 mars 2010; | Gelet op het advies van de Commissie voor Begrotingscontrole, gegeven op 24 maart 2010; |
|  |  |
| Vu la décision du Comité de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité du 29 mars 2010; | Gelet op de beslissing van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering van 29 maart 2010; |
|  |  |
| Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 27 avril 2010; | Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 27 april 2010; |
|  |  |
| Vu l'accord du Secrétaire d’Etat au Budget, donné le 17 mai 2010; | Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting van 17 mei 2010; |
|  |  |
| Vu l'avis 48.322/2 du Conseil d'Etat, donné le 23 juin 2010, en application de l’article 84, § 1er, alinéa 1er, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d’Etat; | Gelet op advies 48.322/2 van de Raad van State, gegeven op 23 juni 2010, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State; |
|  |  |
| Sur la proposition de la Ministre des Affaires sociales, | Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken, |
|  |  |
|  |  |
| Nous avons arrete et arretons : | Hebben wij besloten en besluiten wij : |
|  |  |
|  |  |
| **Article 1er.** L’article 1er de l’arrêté royal du 29 avril 2008 fixant les conditions et les modalités selon lesquelles l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités paie des honoraires de disponibilité aux médecins qui participent à des services de garde organisés dans un hôpital, est remplacé comme suit : | **Artikel 1.** Het artikel 1 van het [koninklijk besluit van 29 april 2008 tot vaststelling van de voorwaarden en de nadere regels overeenkomstig dewelke de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen een beschikbaarheidshonorarium betaalt aan de geneesheren die deelnemen aan de in een ziekenhuis georganiseerde wachtdiensten](http://docleg2k/docleg/kronet/cgi-bin/cgint.exe/80994-601?1&tmpl=kdoc&OIDN=500542&-DTRF=08/02/2010&-VIEW=1#1504588), wordt vervangen als volgt : |
|  |  |
| "**Article 1er.** Le présent arrêté détermine les conditions et les modalités selon lesquelles l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités paie des honoraires de disponibilité aux médecins spécialistes qui sont disponibles pour des services de garde organisés par un hôpital.". | "**Artikel 1.** Dit besluit bepaalt de voorwaarden en de nadere regels waaronder de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen een beschikbaarheidshonorarium betaalt voor de geneesheren-specialisten die beschikbaar zijn voor de door een ziekenhuis georganiseerde wachtdiensten.”. |
|  |  |
|  |  |
| **Art. 2.** Dans le même arrêté, à la place de l’article 3 annulé par l’arrêt n° 198.983 du Conseil d’Etat il est inséré un article 3 rédigé comme suit : | **Art. 2.** In hetzelfde besluit wordt in de plaats van artikel 3, vernietigd bij arrest nr. 198.983 van de Raad van State, het als volgt luidende artikel 3 ingevoegd : |
|  |  |
| "**Art. 3.** La disponibilité effective visée à l'article 2 est assurée par des porteurs des titres professionnels particuliers mentionnés à l’article 1er de l’arrêté royal du 25 novembre 1991 établissant la liste des titres professionnels particuliers réservés aux praticiens de l'art médical, en ce compris l'art dentaire.". | "**Art. 3.** De daadwerkelijke beschikbaarheid zoals bedoeld in artikel 2 wordt verzekerd door houders van bijzondere beroepstitels vermeld onder artikel 1 van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de lijst van bijzondere beroepstitels voorbehouden aan de beoefenaars van geneeskunde, met inbegrip van de tandheelkunde.". |
|  |  |
|  |  |
| **Art. 3.** A l’article 4 du même arrêté, modifié par l’arrêté royal du 20 septembre 2009, les modifications sont apportées : | **Art. 3.** In artikel 4 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij koninklijk besluit van 20 september 2009, worden de volgende wijzigingen aangebracht : |
|  |  |
| 1° l’alinéa 1er est remplacé comme suit : | 1**°** het eerste lid wordt vervangen als volgt : |
|  |  |
| "Après la fin de chaque trimestre et au plus tard le dernier jour du trimestre suivant, le médecin en chef de l'hôpital transmet au Service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, pour au maximum un médecin spécialiste pour chacun des titres particuliers visés à l’article 3, les données suivantes: | "Na het einde van elk trimester en ten laatste op de laatste dag van het volgende trimester maakt de hoofdgeneesheer van het ziekenhuis de volgende gegevens over aan de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, voor maximum één geneesheer-specialist voor elk van de bijzondere titels bedoeld in artikel 3 : |
|  |  |
| 1° le numéro d'identification INAMI, le nom et le prénom du porteur du titre professionnel particulier; | 1° het RIZIV-identificatienummer, de naam, de voornaam van de houder van de bijzondere beroepstitel; |
|  |  |
| 2° les dates auxquelles la disponibilité effective a été réalisée; | 2**°** de data waarop effectieve beschikbaarheid gerealiseerd is; |
|  |  |
| 3° le numéro de compte postal ou bancaire utilisé pour l’organisation de la perception centrale des honoraires à l’hôpital.". | 3**°** het bank- of postrekeningnummer dat gebruikt wordt voor het organiseren van de centrale inning van de honoraria in het ziekenhuis.”. |
|  |  |
| 4° l’alinéa 3 est remplacé comme suit : | 4° het derde lid wordt vervangen als volgt: |
|  |  |
| "Si au cours d’un jour férié légal ou le week-end, un médecin-spécialiste est simultanément disponible pour plusieurs spécialités, cette disponibilité ne peut être communiquée que pour un seul titre professionnel particulier". | “Indien een geneesheer-specialist gedurende een wettelijke feestdag of een weekend tegelijkertijd beschikbaar is voor meerdere specialismen, dan kan deze beschikbaarheid slechts onder één bijzondere beroepstitel worden meegedeeld.”. |
|  |  |
|  |  |
| **Art. 4.** L’article 5 du même arrêté est remplacé comme suit : | **Art. 4.** Artikel 5 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt : |
|  |  |
| "**Art. 5.** L'Institut national d'assurance maladie-invalidité paie les honoraires forfaitaires de disponibilité mentionnés à l'article 6 sur le compte visé à l'article 4, 3°. | “**Art. 5.** Het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering stort de in artikel 6 vermelde forfaitaire beschikbaarheidshonoraria op het rekeningnummer meegedeeld volgens artikel 4, 3°. |
|  |  |
| Le médecin en chef veille à ce que l’intégralité des honoraires de disponibilité soient versés aux médecins-spécialistes renseignés conformément à l’article 4, 1°.". | De hoofdgeneesheer waakt er over dat de volledige forfaitaire beschikbaarheidshonoraria worden doorgestort aan de geneesheren-specialisten welke werd meegedeeld volgens artikel 4,1°.”. |
|  |  |
|  |  |
| **Art. 5.** A l’article 6, modifié par l’arrêté royal du 20 septembre 2009, les modifications suivantes sont apportées :  | **Art. 5.** In artikel 6 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij koninklijk besluit van 20 september 2009, worden de volgende wijzigingen aangebracht : |
|  |  |
| 1° au deuxième alinéa : | 1° in het tweede lid : |
|  |  |
| a) les dispositions sous 1° sont remplacées comme suit : | a) de bepalingen onder 1° worden vervangen als volgt : |
|  |  |
| "1° par titre professionnel particulier, désignée par le médecin en chef sur proposition du Conseil médical, et ce, quel que soit le nombre de médecins spécialistes qui ont participé à assurer la disponibilité pour cette spécialité. | “1**°** per bijzondere beroepstitel, aangeduid door de hoofdgeneesheer op voorstel van de Medische Raad ongeacht het aantal geneesheren-specialisten dat heeft deelgenomen aan de beschikbaarheidsregeling voor dat specialisme. |
|  |  |
| L’Institut national d’assurance maladie-invalidité paie au maximum onze honoraires forfaitaires de disponibilité à un même hôpital ou Conseil médical pour un même week-end ou jour férié ;" ; | Het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering betaalt ten hoogste elf forfaitaire beschikbaarheidshonoraria aan eenzelfde ziekenhuis of Medische raad voor eenzelfde weekend of feestdag ;”; |
|  |  |
| b) aux dispositions sous 2° les mots "dans le cadre du service de garde de l’hôpital" sont insérés entre les mots "assurée" et "pour" ; | b) in de bepalingen onder 2° worden de woorden “in het kader van de wachtdienst van het ziekenhuis” ingevoegd tussen de woorden “beschikbaarheid” en “werd”; |
|  |  |
| 2° l’alinéa 3 est remplacé comme suit : | 2° het derde lid wordt vervangen als volgt : |
|  |  |
| "Si un médecin spécialiste est disponible durant un jour férié légal ou un week-end pour plusieurs hôpitaux en même temps, il y a lieu que des arrangements soient pris avec les médecins en chef des hôpitaux concernés quant à la disponibilité effective en cas d'appels urgents simultanés dans les hôpitaux concernés. Dans ce cas, l'Institut national d'assurance maladie-invalidité ne paye qu'une seule fois les honoraires forfaitaires pour ce jour férié ou ce week-end. A cet effet, les médecins en chef conviennent entre eux lequel communique la disponibilité de ce médecin spécialiste durant ce jour férié ou ce week-end.". | “Indien een geneesheer-specialist gedurende een wettelijke feestdag of een weekend tegelijkertijd beschikbaar is voor meerdere ziekenhuizen, dienen afspraken te worden gemaakt tussen de hoofdgeneesheren van de betrokken ziekenhuizen over de daadwerkelijke beschikbaarheid bij gelijktijdige dringende oproepen in de betrokken ziekenhuizen. In dit geval betaalt het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering slechts éénmaal een forfaitair honorarium voor deze wettelijke feestdag of dit weekend. Daartoe spreken de hoofdgeneesheren onderling af wie van hen als enige de beschikbaarheid van deze geneesheer-specialist gedurende deze feestdag of dit weekend meedeelt.”. |
|  |  |
|  |  |
| **Art. 6.** A l’article 7, la phrase “Les informations visées dans l'article 4 peuvent être transmises par le Service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité sur simple demande aux organismes assureurs et au Service d'évaluation et de contrôle médicaux de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité“ est remplacée par la phrase “Les informations visées dans l'article 4 sont transmises par le Service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité sur simple demande aux organismes assureurs et au Service d'évaluation et de contrôle médicaux de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité“. | **Art. 6.** In artikel 7 wordt de zin “De informatie bedoeld in artikel 4 kan door de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering op eenvoudig verzoek bezorgd worden aan de verzekeringsinstellingen en aan de Dienst evaluatie en controle van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering“ vervangen door de zin “De informatie bedoeld in artikel 4 wordt door de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering op eenvoudig verzoek bezorgd worden aan de verzekeringsinstellingen en aan de Dienst evaluatie en controle van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering”. |
|  |  |
|  |  |
| **Art. 7.** Le présent arrêté produit ses effets le 1er octobre 2009. | **Art. 7.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 oktober 2009. |
|  |  |
|  |  |
| **Art. 8.** Le ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions est chargé de l’exécution du présent arrêté. | **Art. 8.** De minister bevoegd voor Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit. |
|  |  |
|  |  |
| Donné à Bruxelles, le 3 février 2011. | Gegeven te Brussel, 3 februari 2011. |
|  |  |
| PAR LE ROI : | VAN KONINGSWEGE : |
| La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, chargée de l’Intégration sociale, | De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, belast met Maatschappelijke Integratie, |
|  |  |
| Mme L. ONKELINX |